GEMEINDE SARNTAL

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Kirchplatz 2 39058 SARNTHEIN

www.gemeinde.sarntal.bz.it



COMUNE DI SARENTINO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Piazza Chiesa 2 39058 SARENTINO

www.comune.sarentino.bz.it

Steuernr. - Cod. Fisc. 80009170210

zertifizierte E-Mail-Adresse

info@gemeinde.sarntal.bz.it sarntal.sarentino@legalmail.it Tel.0471 623121

Fax 0471 622280

posta elettronica certificata

Ausschreibung zur Vergabe folgender Leistungen:

Gara per l'appalto delle seguenti prestazioni:

ERRICHTUNG EINER TIEFGARAGE BEIM PARKPLATZ SÜD IN SARNTHEIN

COSTRUZIONE DI UN GARAGE INTER-RATO SOTTO IL PARCHEGGIO SUD A SARENTINO

GENERALPLANUNG UND -BAULEITUNG

PROGETTAZIONE GENERALE E DIREZIONE LAVORI

Offenes Verfahren über EU-Schwelle mittels elektronischer Vergabe

Procedura aperta sopra soglia europea con modalità telematica

CIG KODEX **6341636394** CODICE CIG CUP KODEX **E22F15000150004** CODICE CUP

MITTEILUNG Nr. 2

COMUNICAZIONE n. 2

Anfrage Nr.02

Bei Durchsicht der Honorarberechnung sind uns einige Ungereimtheiten aufgefallen.

- Im Vorprojekt fehlt die Leistung Qbl.09 (Erdbeben- und Tragwerksbericht)
- Einreichplanung: sowohl QbII.06 (geotechn. Bericht) und Qb.II.09 sind nicht berücksichtigt
- Einreichplanung: für die Hauptleistung S.03 fehlt die Sicherheitskoordination QbII.23
- Ausführungsplanung: für Kat. V.02 ist QbIII.05 nicht berücksichtigt
- Bauleitung: Geologie Qcl.05.01 wurde nur in Hauptleistung berücksichtigt
- Bauleitung: die t\u00e4gliche Bauassistenz (Qcl.06) fehlt in der Honorarberechnung, ist jedoch als auszuf\u00fchrende Leistung in den Ausschreibungsbedingungen und Teilnahmeantrag angef\u00fchrt
- die Abrechnung auf Maß Qcl.09 ist lediglich für die Hauptleistung berücksichtigt
- die Abrechnung pauschal Qcl.10 scheint als Leistung für alle Kategorien auf, wird jedoch mit dem Faktor 0,0 berechnet

Domanda n.02

Controllando il calcolo onorari abbiamo notato diverse incongruenze.

- Nel progetto preliminare manca la prestazione Qbl.09 (Relazione sismica e sulle strutture)
- Progetto preliminare: sia la QbII.06 (Relazione geotechn.) che la Qb.II.09 non sono stati considerati.
- Progettazione per l'ottenimento della concessione: per la prestazione principale S.03 manca il coordinamento per la sicurezza QbII.23
- Progettazione esecutiva: per la cat. V.02 non è stata considerata la QbIII.05.
- Direzione lavori: geologia Qcl.05.01 è stata considerata solo per la prestazione principale
- Direzione lavori: l'assistenza giornaliera in cantiere (Qcl.06) manca nel calcolo dell'onorario nonostante la prestazione sia indicata nel Disciplinare di gara e nell'istanza di partecipazione.
- La contabilità su misura Qcl.09 è considerata solo per la prestazione principale.
- La contabilità a corpo Qcl.10 è indicata per tutte le categorie, ma viene calcolata col fattore 0,0.

Antwort Nr.02

Aufgrund eines materiellen Fehlers wurde die falsche Honorarberechnung online gestellt und aufgrund dessen auch der Ausschreibungsbetrag in den Ausschreibungsbedingungen falsch angegeben

Der richtige Ausschreibungsbetrag ist Euro 474.212,86

anstatt Euro 476.151,12.

Fälschlicherweise wird die Leistung Qcl.06 als tägliche Baustellenassistenz bezeichnet; die Leistung

Risposta n.02

I moduli corretti sono stati caricati nel sistema e possono essere scaricati.

L'importo a base di gara corretto è Euro 474.212,86

al posto di Euro 476.151,12

Erroneamente si denomina la prestazione Qcl.06 come assistenza giornaliera in cantiere; la prestazione Qcl.06 riguarda le prestazioni dell'ispettore di

GEMEINDE SARNTAL

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Kirchplatz 2 39058 SARNTHEIN

www.gemeinde.sarntal.bz. it



COMUNE DI SARENTINO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Piazza Chiesa 2 39058 SARENTINO

www.comune.sarentino.bz.it

Steuernr. – Cod. Fisc. 80009170210 zertifizierte E-Mail-Adresse info@gemeinde.sarntal.bz.it sarntal.sarentino@legalmail.it Tel.0471 623121

Fax 0471 622280

posta elettronica certificata

Qcl.06 betrifft die Leistungen des Baustelleninspektors. Die tägliche Baustellenassistenz wird zwar üblicherweise vom Baustelleninspektor wahrgenommen; diese Aufgabe steht dem Bauleiter zu, der laut Gesetz diese Aufgaben (tägliche Baustellenassistenz) delegieren kann, aber nicht muss.

Die Abrechnung ist in der oben genannten Honorarberechnung berücksichtigt.

Für alle anderen Teilfragen gilt, dass nur die in der Honorarberechnung berücksichtigen Leistungen gefordert sind.

Es ist Pflicht des EVV (RUP) die verlangten Leistungen festzulegen.

WICHTIGER HINWEIS

Aufgrund der erfolgten Änderung des Ausschreibungsbetrages im Portal durch den Eprocurement-Dienst müssen von den Wirtschaftsteilnehmern bereits in das Portal hochgeladene Angebote und Unterlagen zurückgezogen, gelöscht und im Anschluss neu in das Portal eingefügt werden.

ben svolta normalmente dall'Ispettore di cantiere; tale prestazione compete al Direttore lavori, che comunque per legge può, ma non deve, delegare tale prestazione (assistenza giornaliera in cantiere).

cantiere. L'assistenza giornaliera in cantiere viene

La contabilità è considerata nel calcolo onorario di cui sopra.

Per tutte le altre domande parziali vale che solo le prestazioni prese in considerazione nel calcolo onorario sono richieste.

È compito del RUP di determinare le prestazioni richieste.

INDICAZIONE IMPORTANTE

A causa dell'effettuata modifica dell'importo a base di gara nel sistema da parte del servizio E-procurement tutti gli operatori economici devono ritirare e cancellare le offerte ed i documenti già caricati nel sistema per inserirli successivamente di nuovo.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Der Verfahrensverantwortliche II Responsabile Unico del Procedimento